

Số: 06/2020/QĐST-KDTM

Hải An, ngày 06 tháng 7 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 27 tháng 6 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 15/2020/TLST- KDTM ngày 22 tháng 6 năm 2020,

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Công ty Cho thuê tài chính N

Địa chỉ: Số 4 Ph, quận Đ, thành phố Hà Nội.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn:

Ông Dương Thanh S; cư trú tại: Số 24/440 Ch, Quận L, Hải Phòng; là người đại diện theo uỷ quyền của nguyên đơn (Giấy uỷ quyền số 117/ALCI- HCNS ngày 29/5/2020).

- *Bị đơn*: Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại V (sau đây viết là Công ty V)

Địa chỉ: Số 8 lô 17 đường B, phường Đ1, quận H, Hải Phòng.

Người đại diện hợp pháp của bị đơn:

Ông Hoàng Nam H; cư trú tại: Số 89 T, phường Ng, Quận Tr, Hà Nội; là người đại diện theo pháp luật của bị đơn (Giám đốc Công ty N).

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Về số tiền nợ gốc, lãi:

Tính đến hết ngày 27/6/2020, Công ty V còn nợ Công ty Cho thuê tài chính N tổng số tiền nợ gốc, nợ lãi của Hợp đồng cho thuê tài chính số 08/2013/HĐ-ALCI ngày 31/12/2013 là 14.742.449.408đ (*mười bốn tỷ bảy trăm bốn mươi hai triệu bốn trăm bốn mươi chín nghìn bốn trăm linh tám đồng*), trong đó:

- Nợ gốc: 7.824.030.333 đồng
- Lãi trong hạn: 4.870.300.000đồng
- Lãi quá hạn: 2.048.119.075đồng

Công ty V phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Hợp đồng cho thuê tài chính số 08/2013/HĐ-ALCI ngày 31/12/2013, kể từ ngày 28/6/2020 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc. Trường hợp trong hợp đồng cho thuê tài chính, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho thuê theo từng thời kỳ của Công ty cho thuê tài chính cho thuê thì lãi suất mà khách hàng thuê phải tiếp tục thanh toán cho Công ty cho thuê tài chính theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Công ty cho thuê tài chính.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của Công ty Cho thuê tài chính N đối với khoản nợ lãi (lãi trong hạn và lãi quá hạn), cho đến khi thi hành án xong, Công ty V còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

2.2. Về thời hạn thanh toán:

Công ty V có trách nhiệm thanh toán toàn bộ số nợ trên cho Công ty Cho thuê tài chính N ngay sau khi quyết định giải quyết vụ án của Tòa án có hiệu lực pháp luật.

2.3. Về án phí:

- Công ty V phải chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm theo quy định là 61.371.000đ (*sáu mươi một triệu ba trăm bảy mươi một nghìn đồng*).

- Trả lại Công ty Cho thuê tài chính N số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 61.333.000đ (*sáu mươi một triệu ba trăm ba mươi ba nghìn đồng*) tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Hải An, Hải Phòng, theo Biên lai thu tạm ứng Án phí, lệ phí Tòa án số 0005472 ngày 22/6/2020.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị

cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- VKSND quận Hải An;
- VKSND TP. Hải Phòng;
- TAND TP. Hải Phòng;
- Chi cục THA DS quận Hải An;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Bích Thủy